א שטאאטס אנגעלעגענהייט

פון גיז דע מאפאסאן

(איבערזעצט פון פ. בורסקי.)

פאריז האט נור וואס געהערט פון דעם אונגליק ביי סעדאן. די רעפובליק איז פראקלאמירט געווארען, נאכדם דייך איז געווען ווי משוגע ביז דער גרינ דינג פון דער רעפובליק. יעדער איינער האט זיך געשפיעלט אלס סאלדאט פון איין עק לאנד ביז'ן צווייטען.

היטעלמאכער זיינען געווארען פאל־קאניקעס; רעוואלווערען און שפיזען זיי נען ארום געטראגען געווארען פון אלעמע; פו איינפאכע בירגער זיינען געווארען קרי גער, קאמאנדירענדיג באטאליאנען וואס לונטירען, און שווערענדיג אום צו מאכען איין איינדרוק וויכטיגע מענשען.

דער פאקט אליין פון טראגען וואפען מיט א סיסטעם האט אלעמען אויפגע־רעגט. מען האט אפילו ערמארדעט עטלי כע אונשולדיגע מענשען אום צו ציינען אז זיי קענען ערמארדען; און ארום מאר שירענדיג אין פעלדער וועלכע האבען נאך בעלאנגט צו פרייסען, האבען זיי געשא סען הינט, פרידליכע קיה, אדער קראנקע פערד. יעדער האט געגלויבט אז ער דארף שפילען א ראלע אין מיליטערישע אנגע לעגענהייטען, די פאפע הייזער האבען מיט זיך פארגעשטעלט בארעקען אדער פעלד האספיטאלס.

דאס קליין שטעדטיל קאנעוויל האט נאך ניט געוואוסט פון דער נייעס איבער דער ארמיי אין הויפט שטאדט, אבעס עס איז געווען אויפגערעגט שוין אריבער א מאנאט איבער דעם קריעג אויישן די פא ליטישע פארטייען, דער מאיאר דע וואר נעטאט, א קליין, מאגער מענשעל, שוין אלט, איז געבליבען נעטריי דער מאנאר כיע הויפטזעכליך צייט נעגען איהם איז אויפגעשטאנען א מעכטיגער געגנער, דאק טאר מאזארעל, דער הויפט פון דער רעפוב ליקאנער פארטיי און דיזען דיסטריקט, דער עלטסטער פון לארוש, פרעזידענט פון דער אנרייקולטור סאסייעטי פון פייער דע פארטמענט, און ארגאניזירער פון דער מי ליץ צו רעטען דאס לאנד.

און צוויי וואכען צייט האט ער אי בערגערעדט דריי און זעכציג מענשען צו נעהן פרייוויליג בעשיצען דאס לאנד, פער הייראטהע מעגער, פאטערס פון פאמיליען, פארמער און סיחרים, דיזע פלעגט ער יע דען פריהמארגען מושטירען גראדע לעבען דעם מעיארס פענסטער.

יעדער כאל ווען דער מעיאר איז ער שינען פלעגט קאמאנדיר מאזארעל, אייג נעטונגסט און רעוואלווערען שפאצירענדיג שטאלץ אהין און צוריק און פראגט פון זייגע מרופען, שרייען „לאנג לעבען זאל אונזער לאנד, און דאס פלעגט בעאנטווארט גען עס מעיאר, ווייל איהם פלעגט זיך דוכטען אז דאס איז א ווידער קול פון דער רעוואלוציאן.

דעם פריהמארגען פון דעם פינפטען סעפטעמבער, אין זיין יוניפארם, זיין רע וואלווער אויפ'ן טיש, האט דער דאקטאר אויפגעגנומען אן אלטע פויערען פאר, דער כאן האט געליטען שוין זיבען יאהר צייט אויפן מארך. נור ער האט געוואוסט ביז זיין ווייב עס אויף געקראגען, אום זיי זאלען קענען נעהן צום דאקטאר צוזאמען.

דאקטאר מאזארעל האט געעפענט די טהיר, איז געווארען בלייך, האט זיך אויס געגלייכט, און אויפגעהויבען זיינע הענט צום הימעל, האט ער אויסגעשריען מיט זיין גאנצער קראפט: „לאנג לעבען זאל די רעפובליק'.

דאן איז ער געפאלען שוואך און שטוהל.

ווען דעם פויער האט איהם געזאגט אז די קראנקהייט האט זיך אנגעפאנגען מיט א געפיהל אזוי ווי מיילבען וואלטען געקראכען אויף זיינע פיס, האט דער דאקטאר אויסגעשריען: „זייט שטיל. איך האב שוין פערבריכט צופיעל צייט מיט אייך. די רעפובליק איז פראקלא מירט! דער אימפעראטאר איז געפאנגען! פראנקרייך איז גערעטעט! לאנג לעבען זאל די רעפובליק'.. און לויטענדיג צום טהיר, האט ער געשריען: „סעלעסטין, שנעל, קום אהער".

דאס צושראקענע דינסט מיידעל איז אריין געלאפען, „שנעל, מיינע שיך, מיין מ'לען עסעטיל, און דעם שפאנישע שפיז אויף מיין טיש, שנעל'. !

דער איינגעשפארטער פויער האט ווי דער געפרוגט זאגען:

ווען איך פלעג נעהן פלעג איך פיהלען א ווערטאג אין די פיס.

דער דאקטאר האט געשריען: האלט דעם צונג! אום גאטעס ווילען! ווען איהר וואלט אייערע פיס אפט געוואשען וואלט עס ניט פאסירט". דאן, כאפענדיג איהם ביים האלז, האט ער אריין געשריען איהם אין געזיכט: „קענט איהר ניט פער שטעהן אז מיר לעבען אין א רעפובליק, פווערשע קאפ'?

אבער זיין סענטימענטאלע פראפע־סיאן האט איהם באלד אפגעקיהלט, און ער האט די איבערראשטע פארל אריסגע לאזען פון הויז, ווידערהאלענדיג כסדר: „קומט מארגען צוריק, מיינע פריינד, איך האב הויינט מעהר קיין צייט".

ווען ער האט זיך געהאלטען אין בע וואפענען פון קאפ ביז די פיס, האט ער ווידער געגעבען זיין דינסט מיידעל בעפעה לען.

„לויף צו לויטענאנט פיקארד, און לייטענאנט פאמעל, און זאג זיי אז איך וויל זיי זאלען גלייך קומען. שיק מיר אויך טארטשעבאף'ן מיט זיין פויק, שנעל' און ווען דאס מיידעל איז אוועק, האט ער צו זאמענגענומען זיינע געדאנקען, און האט אנגעפאנגען בעטראכטען די שוויריגקייטען פון דער לאגע.

די דריי לייטע זיינען געקומען, זיי זיינען געווען אין זייערע ארבייטס קליי־דער, דער קאמאנדיר, וועלכער האט ער־וואהרטעט צו זעהען זיי אין יוניפארם, איז געווען גאנץ איבערראשט.

„איהר ווייסט נאר ניט, אה?' דער אימפעראטאר איז גענומען געווארען גע־פאנגען, די רעפובליק איז פראקלאמירט, מיין פאזיציאן איז א דעליקאטע ניט צו זאגען א געפעהרליכע.

זיי זיינען געווען שטארק איבער־ראשט און ער האט פארטגעזעצט:

„מען מוז יעצט ארבייטען, מיינוטען זיינען יעצט ווערטה ווי שטונדען אן אנ דערס מאל, יעדער זאך ווענדעט זיך יעצט אן טהעטיגקייט און בעשלוס, דו פיקארד נעה און נעפין דעם פריסטער, און היים איהם קלינגען אין גלאק, מעגשען זאלען זיך צוזאמענקומען, און איך וועל באלד אונטערקומען. די טארבאטשאף, קלאפ און פויק און זאלען זיך די מיליין צוזאמענקו מען בעוואפענט די פאמעל טהו גלייך אן דיין יוניפארם, און מיר וועלען צוזאמען נעהמען אין בעויטיג דאס שטארט־הויז און הייסען דעם מעיאר דע ווארנעטאט ער זאל אונז איבערגעבען זיין אויטאריטעט, פער שטעהט איהר?'

„יע'.

„ראן צו דער ארבייט, איך וועל דיך בעגלייטען ביז צום הויז, פאמעל, ווייל מיר מוזען ארבייטען צוזאמען.

פינף מיינוטען שפעטער, איז דער קא מאנדיר מיט זיין געהילפע, בעוואפענט ביז די צייהן, ערשינען און סקווער, פונקט צום מאמענט ווען דער מעיאר דע ווארנע טאט, מיט זיין ביקס אויף'ן פלייצע, איז ערשינען פון אן אנדער זייט גאס, געהענ דיג שנעל און נאכנעפאלגט פון דריי וועל טער, יעדער טראגענדיג א מעסער ביים זייט און א ביקס אויפן פלייצע.

ווען דער דאקטאר האט זיך אפגע שטעלט איבערראשט, זיינען די פיער מע נער אריין אין מעיארס הויז און צו געשש לאסען די טיהר הינטער זיך.

„שלעכט", האט דער דאקטאר גע זאגט, יעצט מוזען מיר ווארטען פאר נאך הילפע; מיר קענען נארניט טהאן אבער א פערטעל שטונדע צייט.'.

דא איז ערשינען לויטענאנט פיקארד דער נלה וויל ניט פאלגען', האט ער גע מעלדעט; ער האט זיך פערשפארט אין קירכע מיט זיין שמש.

אויפ'ן אנדערען זייט סקווער, האט זיך געזעהען די קירכע מיט איהרע שווע רע, אייזערנע טהירען.

דאן, ווען די ערשטיינטע איינוואהנער האבען אנגעלעגענהייט, דאן, זיך אומדרע הענדיג צו מעיאר, האט ער געזאגט: יעצט מוזען מיר ארבייטען.

אין דער צייט וואס די איינוואהנער האבען זיך פערזאמעלט און האבען צוזו שען זיך דעבאטירט, האט דער דאקטאר שנעל געמאכט זיין פלאן פארן קאמפף „לייטענאנט פיקארד, איהר געהט צו די פענסטער פון מעיארס הויז, און הייסט איהם איבערגעבען מיר דעם סיטי, האל, אין נאמען פון דער רעפובליק.

דער קאמאנדיר האט געצויגען זיין שווערד, איז צוגעגאנגען צו די צוויי הייזער וואו דער פיינד האט זיך פאר באריקא דירט, און פאכענדיג מיטן שווערד איבערן קאפ, האט ער געשריען מיט אלע זיינע קרעפטען: „לאנג לעבען זאל די רעפובליק'! טויט צו די פערדעטהער! דאן איז ער צוריק־גענאנגען צו זיינע אפיסערס, דער קצב דער בעקער, דער אפטייקער, כיט זייענדיג זיכער, האבען צוגעמאכט זיי ערע געשעפטען נור די גראפערי אליין איז פערבליבען אפען.

דערווייל איז אנגעקומען די מיליטע טראגענדיג מיליטערישע היטלען זיי זיי נען געווען בעוואפענט מיט זייערע אלטע ביקסען, וועלכע זיינען געהאנגען אין די קיכען פאר אריבער דרייסיג יאהר, ווען זיי זיינען געווען אן ערך דרייסיג מענשען, האט דער קאמאנדיר זיי איבערגעגעבען די גאנצע אנגעלעגענהייט, דאן, זיך אומדרע הענדיג צו מעיאר, האט ער געזאגט: יעצט מוזען מיר ארבייטען.

אין דער צייט וואס די איינוואהנער האבען זיך פערזאמעלט און האבען צוזו שען זיך דעבאטירט, האט דער דאקטאר שנעל געמאכט זיין פלאן פארן קאמפף „לייטענאנט פיקארד, איהר געהט צו די פענסטער פון מעיארס הויז, און הייסט איהם איבערגעבען מיר דעם סיטי, האל, אין נאמען פון דער רעפובליק.

אבער דער לייטענאנט איז געווען א פריי מויערער און האט זיך ענטזאגט.

„א פייגלינג זייט איהר, איהר ווילט מיך מאכען פאר א ציעל ברעטס, יענער חברה זיינען גוטע שיסער, איהר ווייסט דאס אליין! ניין, א ראנק! טוהט עס אליין".

„אויף שטחות און אונטערהאלטונגען"

דורך דעם אפיעל פון חזן וולאדאווסקי, וועלכער פערפעהלט קיינמאהל, ניט צו זאמלען פאר צדקה איז געזאמעלט געווא רען 25 דאלאר.

דאס געלד געפינט זיך ביי מר. משה אבראמאוויטש 104 מיקאל סטריט. דער זעלבער האט געגעבען 7 דאלאר פאר צעה לען דאס געלד.

עס האבען אויך פיעל ביינעטייערט מר און מרס איידעלמאן פון 227 קינג סטריט איסט און מר און מרס בארש פון 139 אדעלייד סטריט זועסט.

ביי א ברית ביי מר און מרס פיין 15 קענזינגטאן עווענוי איז געזאמעלט געווא־רען $4.22 פאר די מלחמה קרבנות. דאס געלד איז אריינגעבראכט געווארען פון מר. מ. קאפיטאווסקי.

3704

די שילער פון ראסקינס חדר אין 159 מאריא סטריט האבען געזאמעלט צווי־שען זיך $1.04 פאר די מלחמה קרבנות.

3706

אויף א חתונה ביי דארע גאלדבערג און מייער יאסקין אין 185 פאלמערסטאן איז געזאמעלט געווארען פאר די מלחמה לייד דענדע $6.50 די געלד האבען אריין גע בראכט חתן כלה.

3708

פאלגענדע האבען געגעבען פאר דיא מלחמה קרבנות:

מרס. יארמאלינסקי 194 עליזאעט 50 סענט.

קאהען 78 סענט פעטריק סטריט 50 סענט.

ווייגבערג 287 קווין וועסט 1 דאלאר

אין שאפ ביי מר. מילער קארנער דאנ־קען און ריטשמאנד איז געזאמעלט גע־וואָרען ביי די ארבייטער דורך דער וואלונ טירקע מיט מאנדעלעוויטש $4.20

דער פועלי ציון יוגענד קלוב האט אי בערגעגעבען $13.50 וואס זיי האבען גע זאמעלט ביים באל פון די פועלי ציון אין אדפעלפאס טעמפעל דורך פערקויפען בלו מען פאר די מלחמה קרבנות.

די פרייד אף איזראעל סיק בענעפיט סאסייטע האט איבערגעגעבען צום קאנ־פערנץ דריי הונדערט דאלאר וואס זיי האבען פערשפראכען ביים מאסען פער־נאמלונג אין מעסי האל צום 30 טויזענד דאלאר פאנד פאר די מלחמה קרבנות, אין האל האבען זיי געצאהלט צוויי הונ־דערט איז צוזאמען פינף הונדערט דאלאר. די פרייד אף איזראעל האט שטענדיג גע טהאן פאר די מלחמה לייד ענדע ווע שפרעכט אויף ווייטער צו געדענקען אן די עלענדע און אומגליקליכע פון יענער זייט ים.

10583

דער וועכענטליכער קאלעקשאן פאר די מלחמה קרבנות פון דעם זונטאג איז גע־ווען 337 דאלאר מיט 50 סענט.

10582

פאנטרי אידען שיקען פאר דו מלחמה קרבנות

ווערטהער רעדאקטאר פון אידישען זשורנאל.

ביילייגענד שיקען מיר אייך א משעק אויף־עלף דאלאר וועלכעס מיר און פאנד־ער אידען, האבען געזאמעלט ציי א פער זאמלונג פון אונזער פאנטרישען.

פאלגענדע האבען ביינעשטייערט,

יחזקאל קדיסקי 3 דאלאר, נחמיה דובאווסקי 1.50 דייוו גאלדבלאט, ד. דיי וויסאן צו דאלאר.

צו 50 סענט:

סעם קאדינסקי משה טאקמאן, שטיינ בערג סאסמאן, שלמה מארקאוויטש, מ. קאדיסקי,

צו 25 סענט.

ראטמייקער, רובין, ב. אורעצקי, ד. קא דיסקי

מיר האפען אז קורצליך וועלען מיר קענען אייך צושיקען פיעל מעהרער פאר אונזערע אונגליקליכע אין די מלחמה לענ דער.

אונטער געשריעבען

נחמיה דובינסקי, סעקרעטער.

דער קאמאנדיר און געווארען רויט: „איך היים אייך געהן אין נאמען פון דיס ציפלין.' האט ער געזאגט.

„איך וויל וויסען צו וואס איהר טהוט עס', האט דער לייטענאנט געזאגט.

מענשען זיינען געשטאנען ניט ווייט און געלאכט, איינער פון זיי האט אוים גערופען: „איהר האט רעכט פיקארד עס איז ניט די צייט יעצט.

דער דאקטאר האט געמורמעלט: „פייגלינגע.', און געבענדיג זיין שווערד און רעוואלווער א סאלדאט איז ער צוגע גאנגען לאנגזאם צו די פענסטער, אזוי ווי ערוואַרטענדיג אז א רעוואלווער וועט זיין אייסגעשטעלט געגען איהם.

(סוף קומט)

פערלאנגט א פעהיגען יונגען מאן זאר קענען אידיש און ענגליש פרע־גען אפיס פון „זשורנאל"

מעקלאוד וויל בייסיקלס פיר קעש
ר. דז. מעקלאוד
181 קינג סט. וו. פאן אד. 1582

דר. ד. א. סיגעל
דענטיסט
קארנער סט. פעטריק סט. און סעק־ריינא עוו. אפיס טעלאפאן קאלידזש 6073, חויז טעלעפאן קאלעדזש 6937

טעלעפאן קאלעדזש 611
דר. פריינק פ. מעקינטייער
דענטיסט
האט נעמופט סאומט־וועסט קארנער סט. פעטריק און מעקקאל סטריט, אי־בער די דאמיניאן באנק.
ארייננאנג פון - סיינט פעטריק סטריט

שיקט געלד
— דורך —
מר. הערדי וויינבערג
פרעזידענט פון „אידישען זשורנאל".
צו אייערע קרובים אין יוראפ
ראיעלע, אנשטענדיגע און פריינדליכע בע־האנדלונג איז מיין מאטא
איך שיק געלד נאך אלע טהיילען פון דער וועלט
און אויב דאס געלד ערייכט ניט דאס פלאץ בעקומט איהר די גאנצע פולע סומע געלד. איך מאך קיינע חשבונות אום אייך זאל נאר ניט בלייבען!
שיקט געלד פון פלאץ ווי אללע שיקען
קאנטרי אידען קענען אויף געלד שיקען דורך מר. וויינבערג. — די געלד מיט צוגעשיקט ווערען דורך א מאני ארדער און די אדרעס געשריבען אין דויטש.
אפיס:
251-253 קווין סטריט וועסט
טעלעפאן אדעלייד 8888

סעפרייט רום סיסטעם
די וויליאמס
קאלטיידזש אן סטאריידזש קא.
טעלעפאן קאלעדזש 252
דזשענעראל קאמטיידזש איידזשענטס 368 ספארינא עווע. טארנטא אנט. באאנזש, פיאנאס און אלע סארטען פארניטשער נעמופט און געסטארד. שטוב זאכען נעמופט און געשיפט ביי עקספערטען.
ווערהייזער 551 קווין סטריט וועסט צוגעשיקטע וועגען. פלעזשור טריפס ל. י. רעדפערן.

נישטא קיין בעסערעס ווי א גלעזעל אוילבוים'ס טהעע

איך פסח האט איהר זיך דאך געוויס איינגעהאנדעלט אוילבוימס אמת יום טוב'דיגען טהעע, וואס איז כשר אפילו למהדרין מן המהדרין, ווייסט זשע אז דעם זעלבען גוטען טהעע פערקויפט אוילבוים אלע טעג פון א גאנץ יאהר.

אויב איהר ווילט בעוויזען, איז דער בעסטער בעווייז דאס וואס אוילבוימס טהעע ווערט יעצט געבראויכט כמעט אין יעדען אידישען הויז, און אלע זעגען צופריעדען, און ווייסט איהר פאר זאס — ווייל עס איז ניטא קיין געשמאקערע זאך ווי א גלעזעל אויל־בוים'ס טהעע.

והגדת

דערצעהלט אלעמען, אז קיין בע־סערעס ווי אוילבוימס טהעע איז ניט פאראן, און

לשנה הבאה

אין א יאהר ארום אבער וועט איהר געוויס ניט קיין חרטה האבען, וואס איהר האט אנגעהויבען מרינקען דאס וואס אלע אנשטענדיגע מענשען מרינ־קען — א גלעזעל אוילבוימס טהעע.

צו בעקומען אין אלע אנשטענדיגע אידישע נראסעריעס. קאנטרי אארדערס ווערען פינקטליך אטענדעט.

OELBAUM TEA Co.
15 Grange Ave. Toronto Ont
Phone College 3919

ביזנעס סיפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען אלע כלים פון א דייערי, א באטעל פיליר, פאשער, סטערילייזער, קאנטן, וואגענס, האנדעסעס א. ז. וו. נאכפרעגען 40 מולאק עוועניו.

10575 4 27

צו פערקויפען א סעקאנד הענד סטאר. פרעגען 871 קווין סטריט וועסט.

10591 5-1

צו פערקויפען זעהר בילינ. סעקאנד־הענד און דזשענסט פארנישינג, אן איינ־געטרייטע ביזנעס, אורזאכע פערלאזט טאראנטא. 703 קווין סטריט וועסט. טע־לעפאן אדעלייד 3793

10583—4—26

צו פערקויפען א פלעט מיט אלע קאנ־וויניענס. נאכפרעגען 150 באלדווין סט.

10597—4—27

פאקטאר און שוקמאן
באריסטערס, סאליסיטארס
לאא אפיס
וועזלי בילדינג, 299 קווין סט. וועסט
קארנען קווין און דזשאהן סט.
מאראנטא.
טעלעפאן אדעל. 3157.

חזן מאנאוויטש
מוהל ומסדר קידושין
דארף זיך ניט ריהמען, אלע ווייסען, אז ער איז א קינסטלער.
קאנטרי לייט קענען מיר אויך אר־דערען, אדרעס 233 בעווערלי סטריט. טעלעפאן קאלעדזש 2033.

אלע זענען איבערצייגט אז דער איינציגער איז
— חזן —
קאפלאן

וועלכער דארף פאטראניזיזט ווערען פון עדען אידען. ווער עס פאטראניזיזט זון קאפלאן דער מהום זיין מענשליכע פליכט. דייט וויסען דאס קיין אנדערעי זאכען זע פיעל נוטעס אויפגעטהאן פאר־ו אידען און טראנטא די לעצטע אחר ווי דער בעוואוסטער רעוו. פ. קאפלאן פון 166 דזשאהן סטריט.

מעלעפאן אדעלייד 1545. אפיס טעל־זאן אדעלייד 239.

מוהל ומסדר קידושין.

שעכטער'ס

סמאר איז דער איינציגער פלאטץ, וואו אלע אידען, האמילטאנער און פרעס דע קומען זיך צוזאמען. ס'איז א פלאץ וואו א יעדער איד (אדער פרוי) צו יע־רער צייט בעקומט די בעסטע אויסקינס־טע וואס איז איהם (אדער איהר) נוגע.

שעכטער איז דער איינציגער אין האמ־ילטאן וואס קען צו יעדער צייט ארויס־געבען סיטיזען פייפערס, סערידזש לייס־סענס, נעוועצליכע דאקומענטען, אויס־שווערען אפידייוויטס, שאפען פאספאר־טען א. ז. וו.

שעכטערס סטאר איז דער איינצי־גער פלאץ אין האמילטאן וואו צו בעקו־מען אידישע צייטונגען און זשורנאלען, א גרויסען אויס:וואהל פון נאציאנאלע און רעליגיעזע ארטיקלען ווי: סדורים, מזוזות טליתים, ציצית, מוויץ נאמען, ראמאנען, ביכער צו לעזען ביי דער וואך א. ד. נ. אויך א אפ־טו־דייט סטאק פון דריי־ווד, און מענס פורנישינגס. סטאר אפען יעדען אוועגד.

נעדענקט דעם אדרעס: שעכטער, קארנער יארק און פארק. טעלעפאן 5416 איין בלאק פון סיטי האל.

James L. SHEKTER
Justice of the Peace, Issuer of Marriage Licenses and Citizens Papers

פאטראניזיט די איינצינע אידישע ווינדא סלינינג קאמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטארי, אפיסעס און סטאר קלינינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראקטען מאנאטליך און יעהר־ליך. 10 טעראלי סטריט. טעלעפאן אדעלייד 3087 ביינאכט און זונטאג טעלעפאן נירט קאלעדזש 4319

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY ST

בלויז חזן
וולאדאווסקי
איז אנשטענדיג, דיין און פארויכטיג
אלס מוהל
און אלס מסדר קדושין

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט. קאנטרי לייט קענען מיך אויך רופען אויף זייערע שמחות.

וואהנונג 62 בראנזוויק עווענוי, און טעלעפאן קאלעדזש 1076.

פיר אריטמע אומזאנסט.

ביזנעס טשאנזשעס

ספעשעל

צו דער אידישער פאבליק פון טאראנטא פארלירט ניט די געלעגענהייט און צאהלט ניט פאר אייער געלד קיין פרא־צענט. גראסערי אדדערס ווערען דעלי־ווערט אין עני טייל פון דער שטאדט. קאנטרי אדדערס ווערען פינקטליך אטענ־דעט.

די ראיעל גראסערי קא. סט. פעט־ריק און קענזינגטאן עוו. טעלעפאן קא־לעדזש 6214. אויטאמאביל דעליווערי.

10540—5—19

אלטע ברעסענע בעטען ווערען איבער גענפאלישט און זיי ווערען ניי. און ווער עס האט איין בעט איבערצופאלישען זאל צוואוויסען געבען קענעדיען ברעס אינד פיקטשור פאלישינג קא. 219½ סט. פעטריק סטריט.

10340—4—28

אויב איהר ווילט אייער קינד זאל קענען גוט דאוונען און אידיש שרייבען שיקט איהם אויף 3 מאנאט צו סיימאן 74 עליזאבעטה סטריט.

10444—5—(17

צו די אידישע רעג פערלערס פון טאראנטא! איך, דער אלטער לאנדא־נער סוחר קויף אלטע ליידים שיך. ציר בעלמאן 55 קענזינגטאן עוו.

10495—5—15

איך פיינט און פייפער פאר $2.50 א רום, סאקאלסקי 45 לעאנארד עוועניו לאזט מיר ווייסען ביי פאסט קארט.

10573—5—24

צו די טאראנטער רעג פערלערס און קאנטרי דיעלערס. מיר טאראנטא מעטאל וועסט קא. האבען געעפענט א נייעס רעג שאפ אן 146 ניאגרא סטריט אן מיר פערלאנגען צו האבען וואס מעהר קאסטי מערס. מיר צאהלען ביי בעסטע פרייזען פאר יעדען ארטיקעל. ווער עס וויל קריגען די ריכטיגע פרייז זאל קומען צו אונז. אונזער פאן איז אדלייד 3281.

10534—4—26

טייפרייטער ווערען פערלונגען.
סמיטה פרעמיערס טייפרייטערס. מאדעלען נומער 2, דריי מאנאטען פאר פינף דאלאר. וויזיבעל מאנדלין דריי מאנאטען פאר $7.50,
נעשאנעל טייפרייטער קאמפאניע, 78 וויקטאריא סטריט.

דעכער צו פיקסען

אלערליי שינדעלס גראוויל, פייפער, ביליגע פרייזען מיט גאראנטי. פרעגען יוסף מאנהיים 80 באלדווין סטריט.

טעלעפאן קאלעדזש 7218.

10553—5—20

ביליגע פרייזען צו פיקסען דעכער סלייט שינדעל גראוועל און פייפער. א. מאנהיים און סאנס 130 יורק סט. טעלעפאן קאלעדזש 6998.

10256 4—26

איך פייפער און פיינט מיט די בעסטע פיינט און שעהנסטע פייפער צו דיא ביליגסטע פרייזען און גאראנטיר צופריע דענהייט.

סעם קאטין 56 אגוסטא עוועניו. טעלע־פאן קאלעדזש 6642

10498—5—16

צו פערענטען

צו פערענטען א ליכטיגע גרויסע פראנט רום פארנישד אדער ניט געפאר־נישד פאר א סיינגלמאן אדער א קאפעל. פרעגען 138 גרענדזש עוועניו.

10579 4—26

צו פערענטען א סטאר מיט א גרויסע רום 15 ארטהור סטריט.

10594—4—26

פלעט צו פערענטען פון 3 אדער 4 רומס נייע דעקאריט, וועל פערדיינגען ביליג צו אנשטענדיגע לייטע.

נאכפרעגען 49 בעווערלי.

10566—4 25

א הויז פון 8 רומס מיט א סעפרייט שאפ אין די יארד צו פערקויפען אין 166 ניאגרא סטריט.

10570—4—27

צו פערענטען א פלעט אדער צוויי רומס מיט א סינק. 523 קינג סטריט וועסט נעבען ספדיינא

10602

ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט א מיידעל אדער א פרוי פאר הויז ארבייט ניט קיין וועש וואשין פרעגען 211 כע־וועלי סטריט

פערלאנגט א שותף

אן עקספערט מאנופעקטשורער פון קלאטה העטס און קעפס, מיט אן איינגע־פיקסטער מאשינערייע, בלאקס א. ז. וו. ווינשט צו הערען פון א פערלעסליכען מענשען אריינצוגעהן אין מאנופעקטשור־רינג שרייבט באקס 390

פערלאנגט אפרייטערס צו קלאוסס און סורס נאכפרעגען די „אנטע־ריא קלאוק פאבר. קינג אז סעפ־ריינא

פערלאנגט א מאן מיט א ביסער עקספיריענסד אין דזשענס פארנישינג.

פרעגען 161 יארק סטריט

10588 4 26

פערלאנגט סקווירט אפרייטערס. פרע־גען פולען און זוהן ענד קאמפאניע 296 ריטשמאנד וועסט.

10601

פערלאנגט א פרעסער און א סיעם פרעסער. פרעגען 107 פראנט סטריט איסט.

פערלאנגט א גוטען מענער שניידער סטעדי ווייזדשעס נארנטירט א גאנץ יאהר. נאכפרעגען 218 רחייעס עוועניו וועסט טאראנטא. טעלעפאן דזשענק־שאן 1534

10589—4—27

פערלאנגט (א מאן) אן עקספיריענסד דעזיינער צו סקווירטס און דרעסעס, שרייבט וויפיעל סאלארע איהר פערלאנגט און אייער לעצטען פלאץ וואו איהר האט געארבייט. אדרעסירט זשורנאל באקס 389.

10567—4—26

פערלאנגט זאפארט פאר אפערייטארס פרעגען ה. גרענער און קא. 20 וועלינגטאן סטריט וועסט.

פערלאנגט פיניש־ערס און שניידערס ביי לייהרס סוטס און קאוטס. פרעגען ראזענבאם 287 קאלעדזש סטריט.

פערלאנגט שניידערס און ארם האל סווידדזשערס ביי מענער קאוטס. פרעגען נארטה אמעריקאן טיילארס 67 אדעלייד סטריט וועסט.

פערלאנגט א באן וועלכער קען רעדען רוסיש אידיש, פוליש און ענגליש, מיט א נישקשה'דיגער בילדונג אין ענגליש. א גוטע געלעגענהייט צו לערנען די דראג ביזנעס. נאכפרעגען אין רייליעס דראג סטאר קארנער מעקאל און סט. פעטריק סטריט.

20568—4—26

פערלאנגט ליידיעס טיילאר, גוטע ווייזדשעס, סטעדי ארבייט. פרעגען 473 האנדעס סטריט.

פערלאנגט א בארבער 15 דאלאר א וואך און צאהלט קאמישען זיך מעלדען 277 קווין סטריט וועסט.

10569—4—26

אן עקספיריענסד ביכהאלטער וועלכער קען נעהמען די אויפזיכט פון א ביזנעס אדער פעקטארי האט א סך פראקטיק אין קאנטראלינג עקאונטס און אדזשאסט־מענטס זוכט א פאזישאן אלס בוכהאלטער אדער מענעדזשער. גוטע רעפערענס. זשורנאל באקס 388

575—5—19

פערלאנגט פענטס פיניש־ערס 25 סענט א פאאר, קען מאכען פון 2 דאלאר ביז 3 דאלאר א טאג. פרעגען מ. דזשייקאבס 499 אדעלייד סטריט וועסט.

פערלאנגט עקספיריענסד פאר פיני־שערס פרעגען הייניש וויטקין און קאמ. 117 דזשארווים סטריט.

10571 4 27

אן עקספיריענסד בוכהאלטער, וועל־כער קען קונסט פון קאנטראלירינג אקאונטס און אדזשאסטמענטס זוכט א פאזישאן אלס מענעדזשער אין א ביזנעס פליים אדער פעקטארי. נאכפרעגען שריפטליך אין באקס „זשורנאל" 388.

10542—5—19

פערלאנגט אבער פרעסערס און הענד. באטאן האלל מייקערס פאר מענער קאוטס. כארט אמעריקאן טיילאר 67 אדעלייד וועסט.

פערלאנגט א בושלערין אדער אן ארויס העלפערין ביי א ליידיס טיילאר.

טעלעפאנירט ביעטש 812

18596—4—26

פערלאנגט א פראקטיקעל גארדנער מיט א פאמיליע צו זייען ציבעלעס. וועט פערזארגט ווערען מיט אלע עקספענסעס. דאס לאנד איז פערטיג צום זייען. גיב אויך א גוטע הויז צום וואהנען, האלץ צו ברענען פאר דעם זומער און מילך פאר דער פאמיליע.

נאכפרעגען זיך מ. ה. קייפען 122 יוראן סטריט.

10592 —26

פערלאנגט אפערייטארס צו קלאוקס און סוטס, נאכפרעגען ה. ראט און קאמפ. 122 דזשאמאנד סטריט וועסט.

10599 4—29